



Sistema Económico
Latinoamericano y del Caribe

Latin American and Caribbean
Economic System

Sistema Econômico
Latino-Americano e do Caribe

Système Economique
Latinoaméricain et Caribéen



Informe Final del Seminario Taller sobre experiencias de Articulación Productiva

Relaciones Intrarregionales

*Seminario-Taller sobre experiencias de Articulación Productiva
Ciudad de Guatemala, Guatemala.
19 y 20 de septiembre de 2013,
SP/STSEAP/ IF-13*

Copyright © SELA, septiembre de 2009. Todos los derechos reservados.

Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas, Venezuela.

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA (sela@sela.org). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.

C O N T E N I D O

I.	INFORME DE RELATORÍA	3
II.	DESAROLLO DE LA REUNIÓN	3
III.	CONCLUSIONES	7
IV.	RECOMENDACIONES	7
ANEXOS		
I.	AGENDA	9
II.	PALABRAS DEL SR. GERMÁN CAIRES, REPRESENTANTE DE LA SECRETARIA PERMANENTE DEL SISTEMA ECONÓMICO LATINOAMERICANO (SELA), EN NOMBRE DEL SECRETARIO PERMANENTE, EXCELENTÍSIMO EMBAJADOR ROBERTO GUARNIERI	13
III.	PALABRAS DEL SR. ENRIQUE GIL NATARENO, DIRECTOR DE MIPYMES DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA DE GUATEMALA	17
IV.	LISTA DE PARTICIPANTES	19
V.	LISTA DE DOCUMENTOS	25

I. INFORME DE RELATORIA

1. Según lo estipulado en el Programa de Trabajo de la Secretaría Permanente para el año 2013, dentro de la Actividad II.2.2: “Análisis y diseño de políticas públicas para el apoyo a las PYMES y a la participación del sector en cadenas de valor”, se celebró en Ciudad de Guatemala, Guatemala, el “Seminario-Taller sobre experiencias de Articulación Productiva” los días 19 y 20 de septiembre de 2013. Esta actividad estuvo organizada por el Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), conjuntamente con el Ministerio de Economía de Guatemala.

2. Participaron responsables gubernamentales de PYMES de Belice, Colombia, Costa Rica, Chile, El Salvador, Honduras, México y Panamá y del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), así como también representantes de diversos sectores del aparato productivo de Guatemala. La Lista de Participantes figura en el Anexo N° IV.

3. La reunión tuvo por objeto difundir las experiencias en cuanto a articulación productiva de los países de la región; Promover la aplicación de estrategias de articulación productiva entre grupos empresariales de diferentes países y contribuir al desarrollo y fortalecimiento de las capacidades institucionales de los entes gubernamentales y empresariales que ejecutan programas de articulación productiva, vía desarrollo de clusters, encadenamientos y desarrollos productivos locales. Tanto el texto del programa como los documentos, los discursos y las ponencias están accesibles en el Portal del SELA www.sela.org

II. DESARROLLO DE LA REUNIÓN

4. El Acto Inaugural fue presidido por: Carolina Mónico, representante de CENPROMYPE, Enrique Gil Natareno, Director de MIPYMES del Ministerio de Economía de Guatemala y Germán Caires en representación del Programa SELA-PYMES del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA).

5. Carolina Mónico, del Centro para la Promoción de la Micro y Pequeña Empresa en Centroamérica (CENPROMYPE), realizó una presentación sobre los desafíos que enfrenta la PYME en Centro América. Durante su presentación indicó que Centroamérica no presenta una uniformidad de criterio dentro de los países en temas aduaneros, la legislación de los países brinda potestad a cada uno. Por otra parte, los documentos aduaneros de comercio exterior no se han estandarizados y los sistemas informáticos no se comunican entre si y las acciones coordinadas entre los países son escasas. La región centroamericana presenta retos en cuanto importantes en cuanto a la calidad de la infraestructura de transporte y la logística. Los costos de transporte son los más relevantes en los productos comercializados y las empresas más pequeñas son las más perjudicadas ya que los volúmenes bajos no permiten aprovechar economías de escala y además, estas empresas tienen mayor dificultad para acceso a información del mercado internacional. La MIPYME forma parte de una gran cadena productiva que es parte de otra. Los encadenamientos productivos son precisamente un conjunto de empresas que deciden interactuar de forma especial entre sí para aumentar sus niveles de competitividad y fortalecer a sus miembros dentro de la región centroamericana.

6. Enrique Gil Natareno, Director de MIPYMES del Ministerio de Economía de Guatemala, realizó una presentación sobre la internacionalización de las MIPYMES y la producción exportable de Guatemala. El Ministerio de Economía ofrece apoyo para el

4

desarrollo de proyectos con fondos no reembolsables, en la modalidad de co-financiamiento, que permitan el fortalecimiento de la productividad, empresarialidad y la competitividad de las MIPYMES y la producción exportable, con el fin de posicionarse en el mercado local e incursionar con éxito en los mercados internacionales. Los beneficiarios son todas aquellas MIPYMES o grupos de productores interesados en su fortalecimiento, modernización y desarrollo como exportadores directos o indirectos. Adicionalmente, el Ministerio ofrece servicios en diferentes categorías, como por ejemplo, en desarrollo de mercados, innovación y transferencia de tecnología, productividad, calidad y medio ambiente y asociatividad empresarial. Aquellas empresas que desean beneficiarse de los programas del Ministerio deben tener un producto o servicio que ya exporten de manera, directa o a través de cadenas productivas; contar con un producto o servicio con interés y potencial para exportar; estar formalmente constituidas como empresas durante un año; pueden aplicar de forma individual o asociativa y con capacidad económica comprobable para financiar el aporte que les corresponde.

7. Héctor Palomo, representante del Bufete de Abogados Palomo y Porras Asociados, realizó una presentación sobre el diseño, innovación y la importancia de los derechos de propiedad intelectual. Existen dos vertientes de la Propiedad Intelectual en Guatemala, la Propiedad Industrial, que incluye marcas registradas, modelos industriales y denominaciones de origen; y los Derechos de Autor, que incluye los derechos relativos a las obras literarias, musicales, artísticas, fotográficas y audiovisuales. Los Distintivos Comerciales pueden ser de tres tipos, marcas, nombres comerciales y señales de publicidad comercial. Por otra parte las Marcas se clasifican en, marcas de fábrica; marcas Individuales y marcas colectivas. Es importante el registro de una marca porque esta permita otorga a su titular el derecho exclusivo de prohibir a terceros, no autorizados, el uso de su marca; también su registro permite que la marca sea objeto de licencias de uso, cesiones exclusivas o no exclusivas útiles para la gestión empresarial, por ejemplo Concesión de Prenda sobre Marcas.

8. Graciela Metternicht, Coordinadora Regional de Evaluaciones Ambientales y Alerta Temprano del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), habló sobre los Indicadores Ambientales de la Iniciativa Latinoamericana y Caribeña para el Desarrollo Sostenible (ILAC). Señaló que es importante propiciar la elaboración de informes nacionales sobre esta materia ya que hasta el momento se han publicado Informes Nacionales ILAC, en Panamá (2010), Nicaragua (2011) y Uruguay (2011) y son importantes ya que permiten contar con una estadística para formular políticas en la materia. La comparación entre datos de países no siempre es viable, el cálculo de indicadores a nivel regional debe hacerse con datos armonizados que no siempre son iguales a los registrados en las instituciones. Las reuniones virtuales han ayudado en la elaboración de hojas metodológicas y los indicadores ILAC han sido incluidos en los sistemas de información ambiental nacional de varios países y son actualizados con periodicidad.

9. Carlos López Cerdán, Consultor para la Organización de Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), resaltó algunos aspectos metodológicos importantes a considerar para la creación y formación de redes empresariales como consorcios de exportación y cadenas productivas tanto verticales como horizontales. Actualmente ha habido un incremento del interés por crear algún tipo de forma asociativa por parte de instituciones públicas, PYMES y productores. Las estrategias asociativas específicamente están focalizadas en la formación de consorcios de exportación y fortalecimiento de la

cadena de valor. El propósito es facilitar el comercio de bienes y servicios entre pequeños productores y asociaciones empresariales de la región.

10. Carlos Gramillo, del Instituto nacional de Emprendimiento (INADEM) de México, realizó una presentación sobre las políticas públicas y las acciones que realiza el INADEM para impulsar sectores estratégicos con alto potencial de crecimiento, generar empleo y fomentar la participación de los micro empresarios y emprendedores en las cadenas productivas de exportación. También el INADEM se encarga de potenciar las vocaciones productivas de cada estado, agiliza y diversificar los esquemas de crédito para la actividad productiva y propiciar el crecimiento basado en la innovación para generar empleos mejor remunerados. Las tres principales estrategias del INADEM son: i) reactivar una política de fomento económico enfocada en incrementar la productividad de los sectores dinámicos y tradicionales de la economía mexicana, de manera regional y equilibrada; ii) impulsar a los emprendedores y fortalecer a las micro, pequeñas y medianas empresas y; iii) estimular el desarrollo de las vocaciones y capacidades científicas, tecnológicas y de innovación locales, para fortalecer el desarrollo regional sustentable e incluyente.

11. Gaby Monterroso Sowa, Directora de Mercadeo de Guatemala, señaló en su presentación sobre Turismo Comunitario, la importancia de tener claros los conceptos, actores y procesos del mercadeo, para hacer posible que los actores locales tomen conciencia de las responsabilidades y retos que representa la implementación de una campaña de mercadeo. Esta toma de conciencia permite conocer algunos de los posibles riesgos que puede sobrellevar una estrategia de mercadeo sin una planificación y organización eficiente. Las responsabilidades adquiridas al desarrollar un proceso de mercadeo, consisten en una asignación de fondos monetarios para su ejecución, así como en una selección responsable de las actividades a realizar (encuestas, visitas a instituciones, anuncios publicitarios, etc.). El proceso será efectivo si logramos definir con claridad las actividades, su programación y los responsables de llevarlas a cabo. Es de suma importancia tener en cuenta que los procesos de mercadeo son de carácter continuo y su diseño e implementación requieren de un constante involucramiento y revisión del éxito por parte de la comunidad ejecutora. En Guatemala el Turismo Receptor para el mes de junio 2013 alcanzó un total de 147,840 visitantes no residentes, mostrando un crecimiento de 3.8% al cotejarlo con el mismo periodo del año anterior. El tipo de viajero se distribuye en 70% turistas y 30% excursionistas. Entre los principales países emisores de turistas a Guatemala destaca Estados Unidos como el principal en ingreso de visitantes le sigue en su orden El Salvador, Honduras, México, Nicaragua, Costa Rica y Belice, ocupando en torno al 82% de la cifra total del mes. Otros países emisores importantes son: Canadá, España, Francia, Reino Unido, Colombia, Alemania, Australia y Japón.

12. Alicia Olivares, de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) de Chile, realizó una presentación sobre los clusters y las políticas de articulación que se han desarrollado en Chile. En los Programas de clusters se establece la no selectividad como un criterio de gestión y se reformula el Programa de Clúster con el fin de apoyar iniciativas del sector privado de manera neutral. Actualmente el Programa busca contribuir al análisis y reflexión continua en torno a las cadenas de valor, actuando como catalizador de iniciativas de alto impacto en los índices de productividad y competitividad a nivel regional y nacional. Ello implica no realizar una priorización de sectores, estática y de largo plazo, de manera de evitar el riesgo de realizar un "picking de winners" y de captura. Este cambio de enfoque en la aplicación de la Política Nacional de Clusters se basa principalmente en los aprendizajes durante su implementación. Las Agencias Regionales de Desarrollo Productivo (ARDP) surgen del

6

Programa de los primeros 100 días, de la Presidenta Bachelet. El Gobierno Chileno solicita colaboración al BID para diseñar y poner en marcha las ARDP, así como también un proceso de descentralización y fortalecimiento de capacidades institucionales regionales. El rol de las ARDP consiste en articular y coordinar, desde el nivel regional de actores locales y oferta de apoyo productivo de organismos públicos, hacia las MIPYMES.

13. Daniel Arango, del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo de Colombia, realizó una presentación sobre las políticas públicas de Colombia para la promoción de las MIPYMES. Señaló que Colombia ha permanecido en crecimiento positivo y sostenible en la última década, con cifras económicas destacadas. Recomendó como primer paso, realizar campañas para la formalización de las empresas, como condición para desarrollar cualquier otra acción. Luego, fomentar una red nacional de emprendimiento y la articulación de todas las Instituciones de apoyo. El Programa Compre Colombiano, estimula a las PYMES a vender a las grandes empresas en el mercado local y promueve la cofinanciación de la asistencia técnica para adaptar la calidad de producción de las MIPYME a las normas exigidas por los clientes más grandes. Por último, hizo referencia a la campaña del "Sombrero Vueltiao" y "Almacenes JUMBO".

14. Johnny Jiménez Bastos, del Departamento de Planificación y Política del Ministerio de Economía, Industria y Comercio de Costa Rica, realizó un breve recorrido sobre el tema en Costa Rica. Señaló que el 77% del parque empresarial son PYMES del sector de industria, comercio, servicios y tecnologías de información, el aporte de las PYME al PIB fue de 39% según el empleo y según el ingreso es el 30%. Las PYMES de industria, comercio y servicios tienen una participación relativa en las exportaciones del 9% y las PYMES agrícolas del 13%. Sin embargo, mencionó que el nivel de competitividad ha caído por factores tales como deficiencias en infraestructura en puertos, aeropuertos y carreteras y los excesivos trámites burocráticos. El Plan de Encadenamientos de Costa Rica se circunscribe al ámbito del mercado local y a las Compras del Estado. Los encadenamientos vinculados a la exportación son atendidos por la Promotora de Comercio Exterior de Costa Rica (PROCOMER) y como resultado, las empresas han podido diseñar estrategias en conjunto para formación y crecimiento, se ha podido posicionar la imagen del Consorcio de algunos grupos, han participado en ferias internacionales y han adquirido préstamos para mejorar sus procesos productivos.

15. Gerard Paul Alvarado Ortiz, Director de Planificación de la Autoridad de la Micro y Pequeña Empresa (AMPYME) de Panamá, realizó una presentación sobre la oferta de servicios financieros y no financieros de apoyo a las MIPYMES en Panamá. El objetivo principal de AMPYME es fomentar el desarrollo de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa, para promover empleo decente y productivo, a través de la creación de empresas sostenibles y el incremento sustantivo de la competitividad y productividad de las empresas existentes. La institución cuenta con programas de financiamiento como el Capital Semilla el cual es un fondo concursable que busca promover y apoyar la generación de nuevas iniciativas de negocio y fortalecer a micro empresas existentes; el Programa de Garantía de Préstamo que respalda a los emprendedores y empresarios de las Micro y Pequeñas Empresas inscritas en AMPYME en la etapa de lograr financiamiento para la adquisición de activos fijos y capital de trabajo y; el Fondo de Financiamiento de Microcrédito para las MYPES (FIDEMICRO – PANAMÁ), que pone a disposición de los operadores de microfinanzas el instrumento financiero de microcrédito, el cual permite brindar acceso al crédito productivo a las Micro y Pequeñas Empresas inscritas en AMPYME.

III. CONCLUSIONES

1. De conformidad con las experiencias presentadas por los participantes dentro del Taller sobre Articulación Productiva, aún no se logran grandes avances en el proceso en Centroamérica, a pesar de que este tema es de suma importancia, especialmente por la heterogeneidad, dispersión y falta de confianza dentro del sector de la MIPYMES.
2. Las MYPIMES son actores esenciales para el desarrollo de Centroamérica, puesto que representan el 99% de las empresas, generan el 54 % de empleo y el 34% de la producción en la Región. Se estima que existan unas 600 mil empresas por país, lo que representa un bloque económico grande para la economía internacional. Sin embargo, para lograr una verdadera articulación, es importante que se tomen en cuenta las diferencias estructurales entre cada una de las distintas subregiones de América Latina y el Caribe.
3. En algunas regiones de México, por ejemplo, se ha comprobado que la formación de clusters ha facilitado la creación de nuevas industrias, desarrollo de emprendimientos, estímulo de procesos de innovación, una mayor competitividad y mejora de la calidad de vida de los habitantes de las zonas geográfica donde se ubican.
4. Entre los principales factores que impiden una adecuada articulación de la logística y el comercio entre las empresas de la región, especialmente en las zonas fronterizas, son la falta de políticas de estímulo, desconfianza entre empresarios de diferentes países, la inseguridad y los excesivos trámites burocráticos.
5. Guatemala, como país anfitrión, agradece al Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe, por el apoyo técnico, logístico y financiero para llevar a cabo esta reunión y les felicita por la calidad de las exposiciones y la profesionalidad de los invitados internacionales.

IV. RECOMENDACIONES

6. La coordinación interinstitucional, en el sentido de establecer procesos de articulación productiva estado-estado, sector privado- sector privado y especialmente sector privado y estado, es un elemento importante a considerar para fomentar la competitividad de las empresas. Estas instancias deben involucrar además a la sociedad civil y el sector académico, mediante comités y mesas de diálogo permanente.
7. Las compras de gobierno se visualizan como una herramienta interesante para promover el desarrollo de las MIPYMES y estimulan procesos de articulación productiva.
8. El desarrollo y aplicación de políticas públicas definidas para el sector de la MIPYMES, constituye un avance importante para apoyar su desarrollo y organización, tanto en el diseño, producción, protección intelectual, comercialización y exportación, lo que refleja la pertinencia de dichas políticas y la necesidad de coordinación entre las instituciones públicas.
9. Para avanzar en el tema de Integración Productiva, se recomendó trazar una meta regional acordada entre todos los países y una estrategia nacional conforme a esta meta regional. Asimismo, crear una estructura que permita la operatividad de la

8

atención permanente a las PYMES, especialmente mediante el incremento de los presupuestos nacionales asignados para este fin.

10. Para iniciar una estrategia de encadenamiento productivo, es necesario principalmente tener una perspectiva global y ubicarse dentro de las cadenas globales de valor. La estrategia debe ser integral, cuya característica es la posición distintiva y competitiva, así como la homogenización de los criterios para definir a las micro, pequeñas y medianas empresas con base a criterios estandarizados en la región.

11. Algunos participantes señalaron la importancia de difundir una mayor cantidad de resultados de los procesos de investigación previos de la experiencia y buenas prácticas sobre articulación entre empresas, así como también resaltaron como muy importante, difundir estudios de los países receptores y participantes.

12. Se sugirió crear una red de intercambio entre los participantes. Para ello, se propuso distribuir la lista de participantes entre todos los asistentes, para intercambiar futuras experiencias, consultas y generar un espacio de intercambio de conocimientos de acuerdo a temas de interés, como por ejemplo ferias o ruedas de negocios, por sectores, que sean de interés para la integración productiva de la Región.

A N E X O I

AGENDA

JUEVES 19 de septiembre de 2013:

8:15 **Registro de participantes**

8:45 **Acto Inaugural:**

- o Antonio Leone, Coordinador del Programa SELA-PYMES
- o Ingrid Figueroa, Directora de CENPROMYPE
- o Enrique Gil Natareno, Director de Mipymes del Ministerio de Economía, Guatemala

9:00 **Desafíos que enfrenta la PYME en Centro América.**

- Carolina Mónico, Centro para la Promoción de la Micro y Pequeña Empresa en Centroamérica - (CENPROMYPE) y panel de representantes de países.

10:00 **Refrigerio**

10:15 **Compras de Gobierno y las Pymes participantes en procesos de Articulación Productiva,**

- Christian Campos Monge, Instituto Centroamericano de Administración Pública (ICAP)

11:00 **Diseño, Innovación y la importancia de los derechos de propiedad intelectual.**

- Héctor Palomo, Representante del Bufete de Abogados Palomo y Porras Asociados

11:45 **Preguntas y respuestas.**

12:30 **Almuerzo Libre**

2:00 **La cooperación empresarial y articulación productiva. Elementos Metodológicos para la promoción y desarrollo de la asociatividad y la conformación de consorcios de exportación.**

- Carlos López Cerdán, Consultor ONUDI

3:00 **Preguntas y respuestas.**

3:30 **Refrigerio**

4:00 **Políticas Públicas para la promoción de actividades de Articulación Productiva.**

- Carlos Gramillo, Asesor del Presidente del Instituto Nacional del Emprendedor (INADEM)

4:30 **Turismo Comunitario**

- Gaby Monterroso Sowa, Director de Mercadeo, Guatemala

5:00 **Preguntas y Respuestas**

5:30 **Cierre del día**

12

VIERNES 20 de septiembre de 2013:

- 9:00 **Políticas de Fomento de la PYME en Guatemala.**
- Rocio Molina, Coordinadora Proyecto de Internacionalización de Mipyme
- Gerardo Schaart, Director Ejecutivo Programa de Desarrollo Económico Desde lo Rural
- 10:00 **Preguntas y Respuestas**
- 10:30 **Refrigerio**
- 11:00 **Clusters y Políticas de Articulación Productiva en Chile.**
- Alicia Olivares, Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)
- 12:00 **Preguntas y Respuestas**
- 12:30 **Almuerzo Libre**
- 2:00 **Articulación Productiva, la experiencia colombiana, estrategias y programas en marcha.**
- Daniel Arango, MINCIT-Colombia
- 3:00 **Preguntas y respuestas**
- 3:15 **Refrigerio**
- 3:30 **PANEL: Experiencias en Articulación Productiva de los Países centroamericanos:** (15 minutos por expositor)
 - Costa Rica
 - El Salvador
 - Honduras
 - Panamá
 -
- 4:30 **Indicadores Ambientales de la Iniciativa Latinoamericana t Caribeña para el Desarrollo Sostenible (ILAC)**
- Graciela Metternicht, Coordinadora Regional – Evaluaciones Ambientales y Alerta Temprana- Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA)
- 4:45 **Conclusiones y recomendaciones**
- 5: 30 **Clausura**

A N E X O I I

PALABRAS DEL SR. GERMÁN CAIRES, REPRESENTANTE DE LA SECRETARIA PERMANENTE DEL SISTEMA ECONÓMICO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE (SELA), EN NOMBRE DEL SECRETARIO PERMANENTE, EXCELENTÍSIMO SEÑOR EMBAJADOR ROBERTO GUARNIERI

Estimado Sr. Enrique Gil Natareno, Director de Mipymes del Ministerio de Economía , de Guatemala,

Estimada Señora Carolina Mónico, Representante del Centro para la Promoción de la Micro y Pequeña Empresa (CENPROMYPE)

Estimados invitados internacionales,

Estimados Señores,

Tengo el honor de dar las palabras de apertura de este importante evento en nombre del Coordinador del Programa SELA-PYMES, el Dr. Antonio Leone, quien envía un especial saludo y que por circunstancias de última hora, no ha podido estar presente.

Permitanme en primer lugar manifestarles por parte de las autoridades del SELA, nuestra satisfacción por compartir con todos ustedes, este acto de instalación del Seminario - Taller sobre Experiencias de Articulación Productiva, cuya temática de fondo representa un reto que deben afrontar los gobiernos de la región, en concordancia con el sector privado y otros actores fundamentales, para el pleno desarrollo de la región centroamericana, como un bloque económico en nuestro continente.

Quiero agradecer en especial al Ministerio de Economía de la República de Guatemala, que plazeramente nos alberga en su casa y que también ha apoyado al SELA en muchas otras iniciativas.

En el caso que hoy nos compete, la articulación productiva, representa una oportunidad para integrar productivamente a los países de la región, fortalecer el entramado empresarial y generar empleo, entre otros beneficios que se discutirán en estos días.

Los objetivos generales de esta reunión son los siguientes: difundir experiencias exitosas de articulación productiva por los países de la región; promover la aplicación de estrategias de articulación productiva y contribuir al desarrollo y fortalecimiento de las capacidades institucionales de los entes gubernamentales y empresariales que ejecutan programas de articulación productiva, vía desarrollo de clusters, encadenamientos y desarrollos productivos locales.

Para finalizar mis palabras quisiera reiterar nuestro agradecimiento a las instituciones colaboradoras, a los ponentes y a todos ustedes, estimados participantes, que están presentes y que han respondido de forma entusiasta a esta invitación, lo que garantiza que tanto las presentaciones como las inquietudes que surjan durante estos días enriquecerán, no solo el conocimiento sobre la temática del evento, sino las perspectivas de un sostenido y creciente apoyo a nivel de los países de la región, para favorecer el comercio e intercambio de bienes y servicios y por ende, el desarrollo de las micro, pequeñas y medianas empresas.

Muchas gracias.

A N E X O I I I

**PALABRAS DEL SR. ENRIQUE GIL NATARENO
DIRECTOR DE MIPYMES DEL MINISTERIO DE ECONOMÍA DE GUATEMALA**

18

Honorable Señor Germán Caires, Representante de la Secretaria Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA),

Honorable Señora Carolina Mónico, representante del Centro para la Promoción de la Micro y Pequeña empresa (CENPROMYPE)

Estimados invitados internacionales,

Estimados Señores,

Quiero darles la más cordial bienvenida a este Taller de Capacitación y Articulación Productiva. El Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), el Ministerio de Economía y algunas instituciones, estamos haciendo la primera articulación productiva, precisamente compartiendo gastos para que este evento sea una realidad. El SELA ha traído a varias personas de la región y nosotros asumiendo los costos de esta actividad y otras instituciones internacionales que están enviando expertos. Ya esto les puede dar una idea de lo que realmente es una articulación productiva, es precisamente lograr objetivos comunes, minimizar costos y maximizando ganancias. Esta es una idea principal básicas de estos talleres que podamos compartir las experiencias que han tenido estos países en estos temas y que vayamos mas allá de nuestras fronteras en temas de articulación productiva.

Hoy y mañana van a conocer algunas experiencias de otros países. Quiero darle la más cordial bienvenida a los representantes de México, Carlos López Cerdán, de Colombia a Daniel Arango, de CENPROMYPE a Carolina Mónico, de CORFO Chile a Alicia Olivares, de Costa Rica a Johnny Jiménez y tenemos también al Viceministro de Industria y Comercio de Honduras, el Viceministro Carlos Láinez, de México tenemos a Carlos Gramillo y de Belice a Diana Hernández.

También quisiera agradecer a la Primer Secretaria de la Embajada de Taiwán quien nos acompaña el día de Hoy, Eugenia Chang, quienes han sido nuestro amigos cooperantes y finalmente agradezco a Héctor Palomo.

Y la más cordial bienvenido a la gente que vino del interior y a todos ustedes.

A N E X O I V

LISTA DE PARTICIPANTES

BELIZE

Diana Hernández
SME Coordinator
BELTRAIDE
Belmopan, Belize
Teléfono: (501)-822-3737/0175
E-mail: diana@belizeinvest.org.bz

COLOMBIA

Daniel Arango
Ministerio de Comercio, Industria
y Turismo
Calle 28 N° 13-A-15
Bogotá, D.C., Colombia
Teléfono: (571) 606-7676 Ext. 1230
E-mail: darango@gob.co

COSTA RICA

Jony Jiménez
Ministerio de Economía,
Industria y Comercio
400 mts. Oeste de la Contraloría de la
República, Sabana Sur,
San José, Costa Rica
Teléfono: (506) 2449-1400
E-mail: jjimenezb@meic.go.cr

CHILE

Alicia Olivares
CORFO
Santiago, Chile
Teléfono: (56-2) 2631-8529
E-mail: aliolivares@corfo.cc

EL SALVADOR

Carolina Mónico
CENPROMYPE
San Salvador, El Salvador
Teléfono (503) 2264-8771
E-mail: Cmonico@cenpromype.org

GUATEMALA

Ingrid Alvarez
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2412-0200
E-mail: ialvarez@mineco.gob.gt

Carlos Arenas
Grupo de Gestores
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 5745-1359
E-mail: crarenassh@gmail.com

Enrique Gil
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2412-0379
E-mail: egil@mineco.gob.gt

Roberto Fajardo
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (0502) 2412-0200
E-mail: fajardo.roberto@gmail.com

Eugenia Yang
Embajada de Taiwán
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (0502) 2379-0809
E-mail: gtmeco@gmail.com

Ingrid Zelaya
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 5978-4708
E-mail: Sue17zf@gmail.com

Juan Carlos Ramos
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2412-0200
E-mail: Jcrm1963@gmail.com

Juan Carlos Ballejo
CPANESA
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 5188-9192
E-mail: alimentosdesanlucas@gmail.com

Cesar
Rabinal Arts
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 4279-3370
E-mail: arteyrabinal@gmail.com

22

Cristian Rodas
MAGA-VISAR
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2413-7000
E-mail: Rodas.c@gmail.com

Diego Gómez
SENACYT
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 4154-2516
E-mail: dgomez@concyt.gob.gt

Sabrina de León
Cámara de Industria de Guatemala
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2380-9000
E-mail: sdeleon@industriaguatemala.com

Andrea Soto
MIPYME
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2412-0281
E-mail: asoto@mineco.gob.gt

Ligia Orantes
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 4126-2388
E-mail: Orantes.ligia@gmail.com

Claudia Paz
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 5946-3139
E-mail: cpaz@mineco.gob.gt

Edwin Guillen
CONAMYFPE
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502)
E-mail: Eguillen@conamyfe.gob.gt

Efrain Paiz
SENACIT
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 5405-8092
E-mail: epaiz@concyt.gob.gt

Eunice Vásquez
Cámara de Industria
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 5859-7217
E-mail: evasquez@industriaguatemala.com

Luis Gómez
MORCAFF, S.A.
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2250-4469
E-mail: bebidasmorcaff@itelgua.com

Gerardo Schaart
Ministerio de Economía
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 4210-8424
E-mail: gschaart@mineco.gob.gt

Ragna Noack
FEDECOVERA
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 5736-8789
E-mail: rnoack@fedecovera.com

Jackeline Landaines
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 5164-1673
E-mail: jackylanda@yahoo.com

Sigfrido Lee
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2412-0200
E-mail: slee@mineco.gob.gt

Karina Solorzano
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 5590-1545
E-mail: cksol@gmail.com

Carmen España
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 4765-5989
E-mail: Carmen-sp36@hotmail.com

Héctor Palomo
Palomo y Porras
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2279-7474
Email: hpalomo@palomoyporras.com

César Chen
Rabinal Arts
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2367-6583
E-mail: cesar@rabinalarts.com

Yesenia Castañeda
Ministerio de Economía
8va. Avenida 10-43, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (502) 2412-0200
E-mail: ycastaneda@mineco.gob.gt

Alicia Olivares
CORFO
Santiago, Chile
Teléfono: (56-2) 2631-8529
E-mail: aliolivares@corfo.cc

Yusel Herrera
FEDECOVERA
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Teléfono: (503) 4218-9222
E-mail: yuselh@yahoo.es

HONDURAS

Carlos Gunther Láinez
Secretaría de Industria y Comercio
Tegucigalpa, Honduras
Teléfono: ((504) 2235-3680/8485
E-mail: Gunther1411@yahoo.com
Flores.chantal@gmail.com

Carlos López Cerdán
Consultor Internacional
Organización de las Naciones Unidas
para el Desarrollo Industrial (ONUDI)
Tegucigalpa, Honduras
E-mail: clcripoll@yahoo.com

MÉXICO

Carlos Gramillo
INADEM
Ciudad de México, México, D.F.
Teléfono (52-55) 291-4147
cggramillo@cesmark.com.mx

PANAMÁ

Gerard Paul Belmondo
AMPYME
Ciudad de Panamá, Panamá
Telefono: (507) 500-5602/504-3959
E-mail: gbelmondo@ampyme.gob.pa

SECRETARÍA PERMANENTE

Sistema Economico Latinoamericano y del Caribe (SELA)

German Caires
Jefe de Proyectos
Secretaría Permanente
Tel: (58-212) 9557146
Fax: (58-212) 9515292
E-mail: gcaires@sela.org

A N E X O V

LISTA DE DOCUMENTOS

<i>SP/STSEAP/ DT N° 1-13</i>	Agenda
<i>SP/STSEAP/ Di N° 1-13</i>	Palabras del Sr. Germán Caires, Representante de la Secretaria Permanente del Sistema Económico Latinoamericano (SELA), a nombre del Secretario Permanente, Excelentísimo Embajador Roberto Guarnieri
<i>SP/STSEAP/ Di N° 2-13</i>	Palabras del Sr. Enrique Gil Natareno Director de MIPYMES del Ministerio de Economía de Guatemala
<i>SP/STSEAP/ Di N° 3-13</i>	Desafíos de la MIPYME en la región SICA
<i>SP/STSEAP/ Di N° 4-13</i>	Internacionalización de Mipymes y Producción Exportable
<i>SP/STSEAP/ Di N° 5-13</i>	Diseño, innovación y la importancia de los derechos de propiedad intelectual
<i>SP/STSEAP/ Di N° 6-13</i>	Políticas Públicas para la promoción de actividades de Articulación Productiva
<i>SP/STSEAP/ Di N° 7-13</i>	Clusters y Políticas de Articulación Productiva en Chile
<i>SP/STSEAP/ Di N° 8-13</i>	Turismo Comunitario
<i>SP/STSEAP/ Di N° 9-13</i>	Articulación Productiva
<i>SP/STSEAP/ Di N° 10-13</i>	Indicadores Ambientales de la Iniciativa Latinoamericana y Caribeña para el Desarrollo Sostenible (ILAC)
<i>SP/STSEAP/ Di N° 11-13</i>	Oferta de Servicios Financieros y no financieros de apoyo a las MIPYMES en Panamá